

## ZAKRES RZECZOWY

### I. Przedmiot zamówienia:

**Opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji dla budowy ciągu pieszo-jezdnego wzdłuż ul. Za Targiem w ramach zadania: „Opracowanie koncepcji w ramach Programu Chodników – Rozbudowa ul. Za Targiem (ciąg pieszo-jezdny)”.**

Zakres inwestycji obejmuje: ok. 220m przebudowy drogi (ciągu pieszego) ul. Za Targiem w Krakowie, zakres jak w załączniku graficznym.

**Zakres obejmuje koncepcję przebudowy ul. Za Targiem w Krakowie wraz z zapewnieniem prawidłowego odwodnienia.**

Opracowanie projektów koncepcyjnych wraz z analizą ekonomiczną wariantów, określenie podstawy prawnej realizacji (budowy) wariantów – analiza koniecznych do uzyskania decyzji – m.in. pozwolenie konserwatorskie, DUŚ, ULICP, z rozwiązaniem kolizji z zielenią, odwodnieniem, oświetleniem i przekładkami kolidującego uzbrojenia. W ramach koncepcji należy pozyskać opinię m.in., Zarządu Zieleni Miejskiej, Miejskiego Konserwatora Zabytków, innych organów i jednostek, w razie konieczności należy wykonać operat dendrologiczny

**Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami – ustawami i rozporządzeniami, w szczególności:**

- Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego;
- Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym;
- Ustawą z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tj.: Dz.U. 2023 poz. 1478 z późn. zm.);
- Ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tj.: Dz.U. 2024 poz. 725);
- Ustawą z dnia 21.03.1985 r. o drogach publicznych (tj.: Dz.U. 2024 poz. 320);
- Ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. 2023 poz. 977 z późn. zm.);
- Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2020 poz. 1609);
- Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadawienia obiektów budowlanych (Dz. U. 2012, poz. 463);
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz.U.2022 poz. 1518);
- Rozporządzeniem Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 21 kwietnia 2015 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać kanały technologiczne (Dz.U.2015.680);
- Ustawą z dnia 09.06.2011 r. – Prawo geologiczne i górnicze (tekst jedn.: Dz.U. 2023 poz. 633);
- Ustawą z dnia 05 sierpnia 2022 r. o zmianie ustawy o zmianie ustawy o drogach publicznych oraz niektórych ustaw (Dz.U. poz. 1783)
- Uchwałą nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków;
- Uchwałą nr CXI/2904/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 września 2018 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków oraz z Krakowską Radą Działalności Pożytku Publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku



- publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji;
- Zarządzeniem nr 43/2021 Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2021r. w sprawie wprowadzenia wytycznych dotyczących przeprowadzania konsultacji społecznych w Zarządzie Dróg Miasta Krakowa.
  - Zarządzeniem nr 117/2019 Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa z dnia 6 września 2019 r. w sprawie wprowadzenia do stosowania wytycznych w zakresie projektowania infrastruktury w ramach zadań realizowanych przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa z uwzgl. obowiązujących przepisów;
  - Zarządzeniem nr 3113/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 listopada 2018 r. w sprawie wprowadzenia „Standardów technicznych i wykonawczych dla infrastruktury rowerowej Miasta Krakowa”;
  - Zarządzeniem 1163/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.04.2023 r. – Standardami dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków;
  - Zarządzeniem nr 591/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2024 r. w sprawie wprowadzenia szczegółowych zasad ochrony drzew w inwestycjach na terenie Gminy Miejskiej Kraków i wprowadzenia zasad obliczania minimalnej liczby nasadzeń zastępczych w zamian za drzewa usuwane w związku z kolizją z inwestycjami realizowanymi przez podmioty zarządzające nieruchomościami w imieniu Gminy Miejskiej Kraków;
  - Załącznikiem nr 1 do Zarządzenia nr 591/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2024 r. „Szczegółowe zasady ochrony drzew w inwestycjach na terenie Gminy Miejskiej Kraków”;
  - Załącznikiem nr 2 do Zarządzenia nr 591/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2024 r. „Zasady obliczania minimalnej liczby nasadzeń zastępczych w zamian za drzewa usuwane w związku z kolizją z inwestycjami realizowanymi przez podmioty zarządzające nieruchomościami w imieniu Gminy Miejskiej Kraków”;

## II. Zakres szczegółowy koncepcji:

1. Sporządzenie pełnego opisu stanu istniejącego z dokumentacją fotograficzną przed przystąpieniem do wykonywania prac projektowych.
2. Opracowanie koncepcyjne należy wykonać z rozdziałem na branże na warunkach pozyskanych od ZDMK, KEGW, ZZM, WMIR, ZTP itd.
3. Opracowanie koncepcji o takim stopniu szczegółowości rozwiązań, aby rozwiązania przyjęte na etapie koncepcji stanowiły docelowe rozwiązania sytuacyjne dla projektu budowlanego.
4. Przedstawienie rozwiązań kolizji projektowanej infrastruktury z istniejącym uzbrojeniem w oparciu o pozyskane warunki od operatorów mediów.
5. Wrysowanie na planie sytuacyjnym i na przekrojach typowych rozmieszczenia uzbrojenia projektowanego i istniejącego.
6. W razie konieczności przewidzieć retencję wód ze zlewni.
7. Ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych wraz z kategorią geotechniczną obiektu.
8. Opracowanie operatu dendrologicznego zgodnie z Uchwałą nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków, ze wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji z planowaną inwestycją.
9. Wykonać należy szczegółową inwentaryzację zieleni z gospodarką szatą roślinną w formie opisowej i graficznej (na kopii aktualnej mapy syt.-wys. obejmującej koncepcyjny projekt zagospodarowania terenu), ze wskazaniem zaistniałej kolizji z zielenią, zestawieniem zieleni przeznaczonej do wycinki wraz z preliminarem kosztów wycinki + dokumentacja fotograficzna.
10. Koncepcję należy opracować:
  - z uwzględnieniem Uchwały nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków;
  - z zachowaniem STANDARDÓW OCHRONY DRZEW I INNYCH FORM ZIELENI W PROCESIE INWESTYCYJNYM (załącznik 3), w szczególności sporządzić:
    - inwentaryzację dendrologiczną (patrz pkt 2.2.1 STANDARDÓW);



- operat dendrologiczny (patrz pkt 2.2.2 STANDARDÓW);
- projekt ochrony zieleni (patrz pkt 2.2.3 STANDARDÓW);

11. Inwentaryzację dendrologiczną wykonać zgodnie z wytycznymi określonymi na stronie internetowej ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, w szczególności dokonać znakowania zinwentaryzowanych drzew w terenie poprzez umieszczenie **NUMERU ARBOTAG** (do pobrania w ZZM);
12. Sporządzić raport danych, uwzględniający każde z drzew występujących w zasięgu inwestycji (przeznaczonych do pozostawienia, jak również usunięcia) – w formacie elektronicznym, zgodnym z systemem informacji geograficznej (Geographic Information System – GIS), przy czym dane należy opracować:
  - zgodnie z ramowymi wytycznymi określonymi w zał. 4 do ww. uchwały o której mowa w pkt 9 powyżej, a także zgodnie ze standardami;
  - zgodnie z wytycznymi określonymi na stronie internetowej ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>;
  - w formacie **dwg** oraz;
  - w formacie **shp**, tj. w formie pliku wektorowego o właściwej tabeli atrybutów (szablony GIS oraz wytyczne dot. obsługi danych dostępne na stronie ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, ewent. do uzyskania od Zamawiającego);
13. W każdym rodzaju opracowania odnoszącego się do drzew, w szczególności w operatach dendrologicznych, projektach, wnioskach dotyczących decyzji administracyjnych, dokumentacji powykonawczej, należy określać usytuowanie drzew w przestrzeni wraz z odnoszącymi się do nich informacjami, w sposób umożliwiający bezpośrednio wprowadzenie tych danych do warstw tematycznych Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP), zgodnie z wytycznymi określonymi w zał. 4 do ww. uchwały;
14. Należy dążyć do minimalizacji wycinki drzew.
15. Sporządzić wskaźnikowe określenie kosztów inwestycji, w rozbiciu na branże wraz z podaniem zakresu ilościowego i wyceny projektu budowlanego.
16. Wykonanie niezbędnych opracowań wynikających z pozyskanych warunków, uzgodnień i opinii.
17. Pozyskanie warunków branżowych od operatorów mediów i przedstawienie rozwiązań kolizji projektowanego układu drogowego z istniejącym uzbrojeniem
18. Uzyskanie wszelkich niezbędnych warunków, wytycznych i opinii branżowych m. in. ZDMK, ZTP, KEGW, WMIR, Rady Dzielnicy, MPWiK, Tauron, Polskiej Spółki Gazownictwa, Orange, MPEC, Miejskiego Konserwatora Zabytków, PGW Wody Polskie.
19. Pozyskanie aktualnych wypisów z rejestru gruntów (ważność 3 miesiące).
20. Sporządzenie tabelarycznego zestawienia numerów działek, w które występuje wejście, z wyszczególnieniem dla nich wykazu właścicieli, współwłaścicieli, rodzaju wejścia i zajęcia terenu.
21. Opracowanie mapy ewidencji gruntów z naniesioną (na czerwono) zajętością terenu pod projektowaną inwestycję z uwzględnieniem przebiegu tras uzbrojenia podziemnego, zróżnicowanych kolorystycznie.
22. Przed przystąpieniem do sporządzania koncepcji należy uzyskać informacje w zakresie zawartych umów o realizację inwestycji drogowych, w związku z realizacją inwestycji nie drogowych, w tym m.in. w zakresie umów zawieranych w trybie art. 16 ustawy o drogach publicznych oraz ewentualnych pism i pozytywnych opinii w zakresie obsługi komunikacyjnej planowanych inwestycji nie drogowych w rejonie inwestycji (informacje do uzyskania w ZDMK)
23. Uzyskanie pozytywnej opinii Audytu Rowerowego. W rozwiązaniach stosować aktualne standardy techniczne dla infrastruktury rowerowej.
24. Unikanie w opracowaniu rozwiązań projektowych, które stanowiłyby bariery architektoniczne dla osób niepełnosprawnych.
25. Trybu postępowania administracyjnego, warunkującego możliwość wykonania zaplanowanych robót budowlanych.

I. Projekty, pozwolenia, uzgodnienia, opinie i inna dokumentacja wymagana odrębnymi przepisami



- 1) Pozyskanie aktualnych wypisów z rejestru gruntów.
- 2) Tabelaryczne zestawienie numerów działek, w które występuje wejście zarówno z projektowaną przebudową, jak i infrastrukturą techniczną z wyszczególnieniem dla nich rodzaju wejścia.
- 3) Uzyskanie wszystkich niezbędnych warunków branżowych.
- 4) Uzyskanie wszelkich niezbędnych opinii m. in. z ZDMK, ZTP, KEGW, MIR, Konserwator Zabytków, ZZM.
- 5) Wykonanie niezbędnych opracowań wynikających z pozyskanych warunków i opinii.
- 6) Uzyskanie opinii ZDMK co do zaproponowanych w opracowaniu koncepcyjnym rozwiązań.
- 7) W miarę możliwości uwzględnienie w dokumentacji postulatów mieszkańców w porozumieniu z Zamawiającym.
- 8) Uwzględnienie w rozwiązaniach projektowych oraz części kosztowej ewentualnych uwag zawartych w warunkach i opiniach.

## II. Uwagi dodatkowe:

- a. Przekazanie i odbiór przedmiotu zamówienia odbędzie się na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego i oświadczenia projektanta o kompletności dokumentacji oraz o tym, że koncepcja została wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami, normami i jest kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Do koncepcji należy dołączyć oświadczenie Projektanta, że wszystkie uwagi wniesione na etapie opracowania projektu zostały w nim uwzględnione;
  - w przypadku wykazania braków przez organ prowadzący postępowanie Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia stosownych zmian i uzupełnień w terminie wskazanym przez ten organ,
  - w przypadku niezrealizowania powyższego, Zlecający uzna to za wykonanie przedmiotu umowy z nienależytą starannością, ze skutkami wynikającymi z ustawy o zamówieniach publicznych,
- b. Przekazanie do ZDMK kompletu opracowań zgodnie z zakresem rzeczowym,
- c. Przekazane materiały do Zamawiającego mają być zweryfikowane przez sprawdzających,
- d. Wykonawca w razie zapytań oferentów w trakcie ogłaszania przetargu na opracowanie dokumentacji projektowej jest zobowiązany do udzielania odpowiedzi w ciągu 24 godzin do ZDMK,
- e. Wykonawca winien przy odbiorze końcowym przedstawić zestawienie opracowanych dokumentów oraz uzyskanych warunków, opinii, uzgodnień oraz przekazać wszystkie pisma w oryginale,
- f. Każdy egzemplarz koncepcji ma zawierać spis wyszczególnionych tomów opracowania z zaznaczeniem właściwego,
- g. W razie konieczności, Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia konsultacji społecznych, opracowania sprawozdania z konsultacji społecznych, przygotowania wszelkich materiałów informacyjnych niezbędnych do przeprowadzenia konsultacji społecznych oraz do uczestnictwa we wszelkiego rodzaju spotkaniach we wszystkich etapach prowadzonej inwestycji,
- h. Na wezwanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest przedstawić stan zaawansowania prac projektowych (również w formie elektronicznej),
- i. Wszelkie opłaty za pozyskiwane uzgodnienia i opinie ponosi Wykonawca.
- j. **Wykonawca zobowiązany jest do comiesięcznego przedstawienia raportu z realizacji prac w formie pisemnej,**
- k. Oferent dostarczy wycenę przedmiotu zamówienia wraz z obowiązującym podatkiem VAT,
- l. Wykonawca jest zobowiązany przysyłać/przekazywać do ZDMK, potwierdzenia złożenia wszystkich dokumentów do organu administracji publicznej i do gestorów sieci na wezwanie Zamawiającego
- m. Za wariant wynikowy należy przyjąć wariant preferowany przez Audyt Rowerowy.

### III. Forma opracowania dokumentacji do przekazania Zamawiającemu:

#### a. W formie opisowej i graficznej:

- Koncepcja wielowariantowa – 2 egz.
- Koncepcja wynikowa wielobranżowa - po 2 egz. dla każdej branży
- opis stanu istniejącego wraz z dokumentacją fotograficzną (przed rozpoczęciem prac projektowych) – 2 egz.
- wypisy z rejestru gruntów – 1 komplet
- zestawienie działek wchodzących w zakres inwestycji.
- wycena szacunkowa realizacji dla poszczególnych wariantów, z rozdziałem na branże – 1 szt.
- ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno-inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami – po 2 egz.
- inwentaryzacja zieleni + dokumentacja fotograficzna – 2 egz.,
- operat dendrologiczny – 2 egz.
- wszelkie uzyskane warunki, opinie oraz inne dokumenty (oryginały) – wykaz dokumentów terminowych z podaniem dat ważności – 1 egz.
- sprawozdanie z konsultacji społecznych (gdy będzie wymagane) – 1 egz.
- wszelkie uzyskane warunki, opinie
- wszelkie dodatkowe opracowania np. konieczne do uzyskania pozytywnej opinii od PGW Wody Polskie – po 1 egz.
- Tabelaryczne zestawienie dokumentów terminowych z podaniem dat ważności (załącznik nr 1)
- określenie trybu dalszego postępowania tj. określenie rodzaju decyzji koniecznych do uzyskania na etapie opracowania dokumentacji projektowej, które będą niezbędne do realizacji inwestycji

#### b. elektronicznej x 2.

- wyżej wymienione elementy opracowania koncepcyjnego
- raport danych dotyczących wszystkich ujętych w operacie dendrologicznym drzew (inwentaryzowanych, klasyfikowanych itp.), w formacie elektronicznym (1 egz. – na oddzielnym nośniku):
  - w formacie dwg oraz:
  - w formacie shp, tj. w formie pliku wektorowego o właściwej tabeli atrybutów, w sposób umożliwiający bezpośrednie wprowadzenie danych do Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP); Zamawiający przekaże Wykonawcy do uzupełnienia właściwy plik wektorowy z tabelą atrybutów, wraz z instrukcją dotyczącą sposobu jego uzupełnienia;

#### Uwagi:

1. Ilość przekazanych egzemplarzy opracowań do Zamawiającego nie obejmuje ilości opracowań koniecznych do uzyskania wymaganych opinii i uzgodnień

#### Załącznik:

- Mapa z wskazanym zakresem na podkładzie ewidencji gruntów i ortofotomapy (załącznik graficzny).

#### Informacji udziela:

Sebastian Prochowski tel. 12 616 74 80







Zakres opracowania —————

